



MES MAINS EN OR

“ CRÉONS ENSEMBLE LA BIBLIOTHÈQUE INCLUSIVE DE DEMAIN ”

Compte-rendu d'atelier

BORDEAUX

Le 21 Mai 2019

BIBLIOTHÈQUE MÉRIADECK



LE PROJET



L'atelier participatif « Construire ensemble la bibliothèque inclusive » du 21 mai 2019 est né d'une collaboration entre Mes Mains en or et l'espace Diderot de la bibliothèque Mériadeck à Bordeaux. L'objectif était d'avancer vers la bibliothèque inclusive de demain. Nous avons souhaité nous positionner comme médiateur et engager une réflexion autour de l'accueil des personnes en situation de handicap en bibliothèque. Lors de cet atelier, des **bibliothécaires**, des **professionnels du médico-social** et des **personnes touchées par le handicap** ont pu faire émerger différents **projets d'accessibilité innovants**.

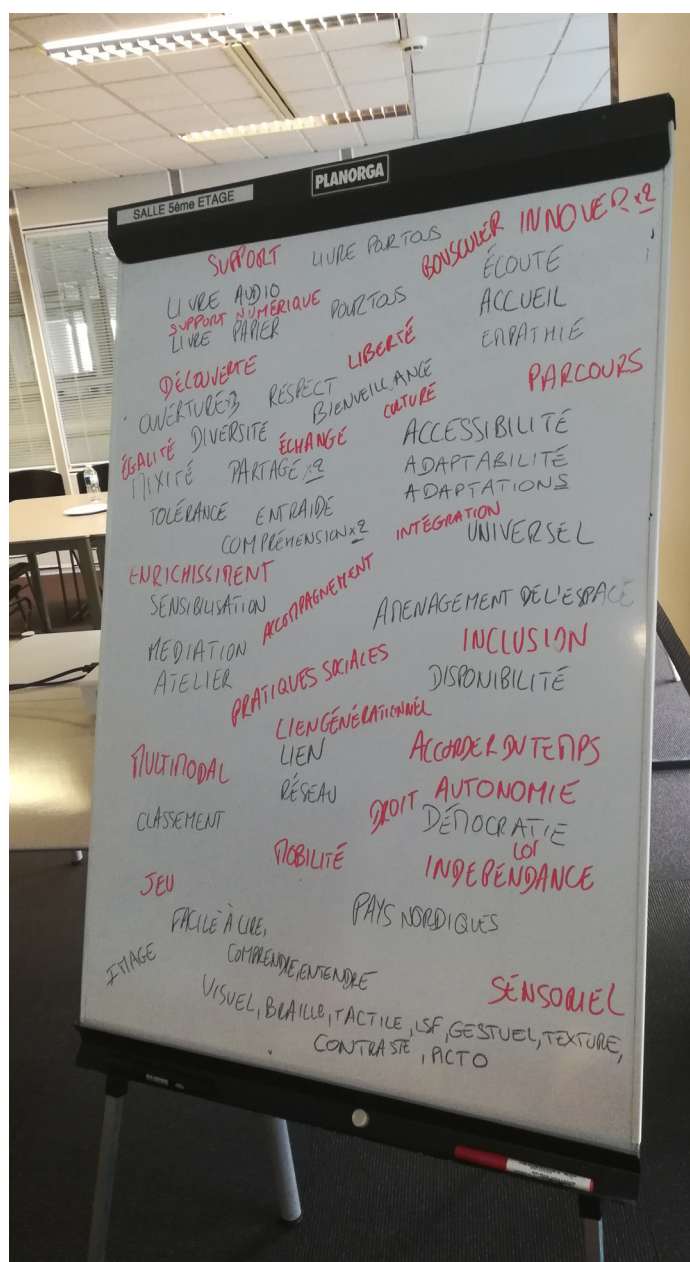


RETOUR SUR L'ORGANISATION ET LE DÉROULEMENT DE L'ATELIER

Tout d'abord, les participants ont été répartis en quatre groupes de 7 à 8 personnes. Chaque table était dédiée à un handicap spécifique : une sur la déficience visuelle, une sur la **déficience auditive**, une autre sur la **déficience intellectuelle** et, une dernière sur les **troubles du spectre de l'autisme**. La journée a été rythmée par des rotations de groupes et par trois ateliers de réflexion :

- **Atelier 1 : se mettre à la place de l'autre.** À l'aide d'un *persona* (personnage fictif), nous avons fait réfléchir les groupes sur les **problèmes, contraintes, besoins et envies de ces publics**.
- **Atelier 2 : s'inspirer de ce qui existe.** Les groupes ont ensuite établi une liste de **bonnes pratiques déjà observées en bibliothèque** concernant l'accueil des publics en situation de handicap.
- **Atelier 3 : Place au concret !** Les groupes ont élaboré un **programme annuel d'activités** que les bibliothèques pourraient mettre en place pour accueillir leur *personas*. La journée s'est achevée par un vote : chaque participant a relevé ses deux activités coups de cœur. Les activités ayant eu le plus de votes sont signalées dans le document par un cœur, plus ou moins plein selon le nombre de votes.

Afin de lier ces professionnels qui ne se connaissaient pas, nous avons choisi d'intégrer dans la journée des moments de convivialité et des **misés en énergie**, favorisant le **travail de groupe**.





LES ENFANTS DÉFICIENTS VISUELS À LA BIBLIOTHÈQUE



Le groupe qui a travaillé sur la déficience visuelle avait pour persona :

Léa, 8 ans, malvoyante, vit à la campagne avec ses parents. Elle est en inclusion scolaire avec une AVS et va régulièrement à la bibliothèque avec sa classe.

Ce qu'elle entend

- Brouhaha, rires ;
- Bruits parasites (escalator, téléphone, annonces micros, bips, bruits de pas...) ;
- Jeux vidéo ;
- Histoires qu'on lit aux autres enfants ;
- Des livres audios parfois mal adaptés, avec des voix désagréables ;
- Le silence, mais elle peut tout de même ressentir une présence, ce qui peut être déstabilisant.

Ce qu'elle voit

- Ombres ;
- Contrastes ;
- Formes ;
- Flou ;
- Éclairage plus ou moins fort : peut la gêner ou l'aider à se repérer.

Ses problèmes et contraintes

- Accessibilité (accueil, repères, personnel non formé, limitation des choix de lecture, etc.) ;
- Temporalité ;
- Écoute ;
- Impossibilité d'être complètement autonome ;

Ce qu'elle ressent

- Frustration : fonds pas entièrement adapté, choix restreint ;
- Peut se sentir exclue (pas d'accès à toute la bibliothèque et aux activités) ;
- Stress, angoisse lors de la première visite ;
- Peur de manipuler (au début) ;
- Enthousiasme, joie, impatience ;
- Plaisir d'être incluse, satisfaction ;
- Fierté de pouvoir accéder aux livres et d'être autonome après plusieurs visites.

Ce qu'elle dit et/ou fait

- Comportement déroutant méconnu des autres usagers ;
- Demande où se trouve l'offre adaptée ;
- S'interroge : « Est-ce que je peux ? Pourquoi ? Comment ? »
- Demande de l'aide ;
- Exprime sa joie ;
- Échange avec les autres usagers ;
- Écoute les conversations ;
- Lire, jouer ou s'ennuyer.

Ses besoins

- Repères pour s'orienter ;
- Personnel formé et sensibilisé ;
- Offre adaptée (selon le type de malvoyance : livres tactiles, livres en braille et/ou en gros caractères, livres audio).



LA BIBLIOTHÈQUE ACCESSIBLE AUX ENFANTS DÉFICIENTS VISUELS

Programme annuel : “Bibliothèque en folie”

Un programme annuel d'activités qui vise à sensibiliser le public à propos de la déficience visuelle, couplé à l'inauguration d'une nouvelle médiathèque.

- **Inauguration de la bibliothèque** avec une première **visite sensorielle** les yeux bandés avec pour guide une personne déficiente visuelle : permet la mixité des publics.
- **Escape game dans le noir** (ou dans l'obscurité) sur le thème des vampires (Dracula, bit-lit...) : énigmes à résoudre avec des indices adaptés en braille, tactile et audio ; cette action pourrait se faire en partenariat avec la communauté de communes, et avec une ludothèque.
- **Atelier mensuel de conception de livres tactiles**, qui permet la mixité des publics (transgénérationnel, parents/enfants, en situation de handicap ou non, etc.) et la sensibilisation : les livres seront ensuite intégrés dans le fonds de la bibliothèque ;
- **Festival de lecture à voix haute « Pour qui tu lis ? »** avec des lectures orales (conte, slam, poésie de rue, rap...). Des artistes, médiateurs ou bibliothécaires organiseraient des ateliers dans les écoles alentour. Pour les candidats : atelier de préparation le samedi après-midi pour travailler les textes et apprendre à parler à voix haute, avec un texte adapté en braille ou en gros caractères pour les enfants et adultes déficients visuels.
- **Déclinaison du festival pour les enfants de 0 à 3 ans** avec « C'est Kiki qui lit » : lectures en crèche par des professionnels et découvertes sensorielles.





LES ENFANTS DÉFICIENTS INTELLECTUELS À LA BIBLIOTHÈQUE

Le groupe qui a travaillé sur la déficience intellectuelle avait pour persona : Gaëtan, 15 ans, a des difficultés à lire mais est tout de même lecteur. Il est scolarisé en classe ULIS et se rend régulièrement à la bibliothèque avec sa classe. Il est passionné de motos et de skate-bord et vit en ville avec ses parents et sa petite sœur.



Ce qu'il dit et fait

- Communication verbale et/ou communication non verbale ou pas de communication du tout ?

Ce qu'il entend

- Le bruit ou le silence ;
- Bruits parasites.

Ses problèmes et contraintes

- Gestion du temps ;
- Appréhension face à la nouveauté et aux changements ;
- Appréhension de l'espace ;
- Manque de repères ;
- Adaptation à un nouveau lieu difficile ;
- Gestion des émotions difficile ;
- Fatigabilité ;
- Les relations sociales : comment cela se passe avec ses camarades ? Avec les autres usagers de la bibliothèque ?

Ce qu'il voit

- L'espace ;
- La lumière, qui peut être dérangeante si elle est trop forte ;
- Beaucoup de stimulations visuelles ;
- Le classement dans la bibliothèque ;
- Le public de la bibliothèque et, parfois, leur gêne face au handicap.

Ses besoins

- Repères, rituels ;
- Préparation de la visite en amont avec les professionnels ;
- Espace dédié ;
- Faciliter la communication ;
- Personnalisation : ses besoins, ses envies ;
- Une personne ressource identifiée ;
- Un lien et un suivi pour qu'il ait envie de revenir ;
- Choix réguliers de livres : a-t-il envie de relire les mêmes livres ou veut-il de la nouveauté ?



LA BIBLIOTHÈQUE ACCESSIBLE AUX ENFANTS DÉFICIENTS INTELLECTUELS

Programme annuel : “Les animaux autrement”

Fédérer autour d'un thème universel, qui permet la mixité des publics : les animaux.
Ce plan s'établit sur une année scolaire.

- **Activités numériques** pour les adolescents et les adultes, afin de les familiariser avec certains outils informatiques et réseaux sociaux : recherches sur les animaux dans le but de réaliser une **exposition tout public** ;
- **Histoires sur les animaux racontées et mises en scène** par des comédiens ;
- **Rencontre avec un auteur** qui écrit des livres sur les animaux ;
- **Bibliothèque hors les murs** pour les petits de 0 à 3 ans (crèches) : proposition d'**ateliers sensoriels** autour de la thématique ;
- Atelier de **découverte des animaux** (vus dans des livres au préalable) avec la venue d'animaux à proximité de la bibliothèque, si possible ;
- Lors de **la Nuit des bibliothèques**, des adultes déficients intellectuels viendront conter une histoire de leur choix, sélectionnée et préparée en amont avec les bibliothécaires. Tout public, l'événement vise à sensibiliser à travers le partage et le plaisir de la lecture.
- Ateliers de lectures avec un **Kamishibai** ;
- **Histoires racontées en Makaton, pour tout public** (réalisée par des orthophonistes, selon le budget). Cet atelier pourrait devenir régulier : prévoir un budget formation.
- **Concours du livre coup de cœur en Facile à lire** avec des lycéens (nécessite des enseignants et/ou bibliothécaires formés) ; C'est aussi l'occasion de **former des enseignants** sur le FALC (Facile à Lire et à Comprendre) et le dispositif « Facile à Lire » grâce à un travail en amont avec les ULIS et des centres médico-sociaux.





LES ENFANTS DÉFICIENTS AUDITIFS À LA BIBLIOTHÈQUE



Le groupe qui a travaillé sur la déficience auditive avait pour persona : *Alice, 15 ans, malentendante, vit à la campagne avec sa mère et son frère. Elle est passionnée de danse, de cinéma et de dessin et elle est en inclusion scolaire avec une AVS.*

Ce qu'elle ressent

- Du stress et parfois de la honte dus à la communication (elle ne sait jamais si elle sera comprise et si elle va comprendre) ;
- Dépendance aux autres.

Ce qu'elle entend :

- Des bruits qui la gêne (bruits parasites).

Ce qu'elle pense

- Y a-t-il des livres sur mes centres d'intérêts ?
- Vais-je me faire comprendre (si je suis signante / si je parle) ? Ou devrais-je passer par un tiers pour communiquer ? ;
- Le bâtiment est-il accessible ? (boucle magnétique, pictogrammes, DVD sous-titrés ou avec des pictos, LSF, etc.) ;

Ses problèmes et contraintes

- Difficultés de communication ;
- Bâtiment non accessible et pas adapté ;
- Pouvoir accéder à une offre attractive.

Ce qu'elle voit

- À l'accueil : les symboles d'adaptation pour les déficients auditifs ;
- Une personne ressource identifiée dans la bibliothèque.

Ce qu'elle fait

- Recherches numériques ;
- Contact avec les bibliothécaires ;
- Activités culturelles ;
- Partage (mais comment ?) ;
- Prêts.

Ses besoins

- Pouvoir s'exprimer (ses besoins, ses envies, etc.) et être comprise ;
- Être « formée » à la plate-forme de recherche des ouvrages en bibliothèque pour plus d'autonomie ;
- Supports sur la culture sourde ;
- Livres avec un enfant en situation de handicap comme héros ;
- Des livres visuels et des livres numériques ;
- Campagne : bibliothèque délocalisée ? ;
- Une boucle magnétique ;
- Un personnel sensibilisé et formé : avec une personne ressource et un professionnel porteur de handicap ;
- DVD sous-titrés ou en LSF, et identifiés.



LA BIBLIOTHÈQUE ACCESSIBLE AUX ENFANTS DÉFICIENTS AUDITIFS

Programme annuel : “Vis ma vie de sourd”

Des activités intergénérationnelles pour sensibiliser le public à « vivre avec la surdité » et multiplier l'offre disponible aux malentendants. Réaménagement adapté de la bibliothèque.



- **Vis ma life** en tant que sourd : **témoignages** de personnes sourdes sur leur quotidien, de professionnels du médico-social pour partager des **stratégies de compensation** et encourager le partage, les rencontres et les échanges (interprètes nécessaire : 90€ l'heure) ;
- **Ateliers de sensibilisation à la surdité** : casque de simulation (peu d'audition avec des bruits parasites, acouphènes, silence total...);
- Ateliers d'**initiation à la LSF** : prise de conscience, donner envie de communiquer avec les malentendants, découvrir la culture sourde ;
- **Exposition photos** (professionnels et particuliers) sur le thème de la surdité ;
- **Spectacles en chant signé** : rappeur malentendant qui signe un rappeur entendant, par exemple, ou des malentendants pourraient faire eux-mêmes ce genre de spectacle ;
- **Contes bilingue** (LSF / langage oral) : avec un traducteur (onéreux) ou un bénévole signant ;
- **Jeux de société adaptés** et transgénérationnels ;
- Projections de **films sous-titrés** ;
- **Spectacles de mimes**, selon le budget.





LES ENFANTS AYANT UN TSA À LA BIBLIOTHÈQUE



Le groupe qui a travaillé sur les troubles du spectre de l'autisme avait pour persona : Paul, 12 ans, a des difficultés à lire. Il aime les animaux et les voyages et vit en ville avec ses deux sœurs. Ses parents se partagent la garde des enfants.

Ce qu'il voit

- Un monde compliqué : beaucoup de stimuli sensoriels ;
- Beaucoup de détails, qu'il a du mal à traiter.

Ce qu'il fait

- Se rassurer dans des attitudes ou des gestes : se balancer... ;
- Se mettre à l'écart ;
- Ne parle pas du tout ou peu ou alors parle beaucoup et ne sait plus s'arrêter si le sujet l'intéresse.

Ses problèmes et contraintes

- Hypersensibilité sensorielle ;
- Problème de prévisibilité : le moindre inattendu peut être perturbant ;
- Identifier les livres qui l'intéressent ;
- S'intégrer, accepter son handicap ;
- Se situer par rapport aux autres ;
- Comprendre les codes sociaux ou les codes de la bibliothèque ;
- Problèmes d'expression, de communication : renfermement sur soi-même. Peur de ne pas être compris ou de ne pas comprendre ;
- Comprendre le classement des livres ;
- Trouver les livres adaptés.

Ce qu'il entend

- Bruits parasites (escalator, téléphone, annonces micros...) ;
- Beaucoup de stimuli qui peuvent gêner : hypersensibilité.

Ce qu'il ressent

- Beaucoup ou très peu d'émotions : éponge à émotions. Il ressent ce qui se passe autour de lui mais ne sait pas toujours l'exprimer et/ou l'interpréter.
- Besoin de se placer dans des situations non stressantes, de se rassurer.

Ses besoins

- Anticipation ;
- Cadre sécurisant ;
- De la bienveillance et de l'attention ;
- Lieu calme adapté et adaptable pour se retrancher ;
- Beaucoup de repères visuels : logos, pictogrammes, plans ;
- Livres en FALC, livres numériques, livres tactiles et livres audio ;
- Visite au préalable pour éviter le stress et pouvoir anticiper ce que l'on va faire, où et avec qui ;
- Personnel clairement identifié et sensibilisé (trombinoscope) ;
- Accès au numérique.



LA BIBLIOTHÈQUE ACCESSIBLE AUX ENFANTS AYANT UN TSA

Programme annuel : “Co-construire un espace inclusif”

Co-construire un espace inclusif en bibliothèque avec le public concerné, usagers habituels ou non du lieu, le tout coordonné par le personnel de la bibliothèque.

- **Étape 1 : Appel à participation** auprès des structures (ADAPEI, APAJH, etc.), écoles, collèges (classes ULIS), parents, etc.
- **Étape 2 : Enquête auprès des publics ciblés** : des personnes motivées qui souhaitent exprimer leurs besoins, leurs envies et **faire circuler un questionnaire** pour que les personnes ne se sentant pas apte à participer directement puisse également contribuer ;
 - **Étape 3** : Organiser une **première visite lorsque la bibliothèque est fermée** (groupes de 10 personnes maximum), puis **une seconde pendant l'ouverture** pour permettre une découverte du lieu moins anxiogène et pour identifier les problématiques à résoudre ;
- **Étape 4 : Co-construction (un an après les premiers échanges)**
 - **Amélioration de l'aménagement** (Signalétique, lumières, sons, disposition des espaces, communication) ;
 - **Stabilité du personnel référent** : établir un **trombinoscope** des employés pour les personnes autistes et leurs accompagnants ;
 - Mise en place d'**ateliers adaptés** (théâtre, jeux, musique, etc.) ;
 - Mettre en place d'un **questionnaire de satisfaction** / de retours pour réaliser des améliorations, par la suite.



CARTE DES TENDANCES : LES BONNES PRATIQUES EN BIBLIOTHÈQUE

Recensement des bonnes pratiques déjà observées par les participants en ce qui concerne l'accueil des publics en situation de handicap en bibliothèque :

1) L'aménagement du lieu :

- Des **ascenseurs** pour les personnes à mobilité réduite et des **escaliers** pour les personnes autistes qui peuvent trouver les espaces fermés (ascenseurs) anxiogènes ;
- Au moins une **banque de prêt plus basse** pour les personnes en fauteuil roulant ;
- **Travail sur les lumières, les couleurs et les contrastes** pour que cela ne soit pas trop anxiogène pour les personnes autistes et limiter les gênes pour les déficients visuels ;
- **Inclusion d'espaces adaptés dans les autres rayons** pour que les publics en situation de handicap ne se sentent pas exclus : **pas de stigmatisation** ;
- **Signalétique adaptée** au sol ou aux murs pour signaler la présence de rayons spécifiques aux déficients visuels (bandes podotactiles colorées et signalétique en braille et/ou en gros caractères, plan tactile...), signalétique audio, et signalétique avec des pictogrammes pour les déficients intellectuels et personnes autistes ;
- **Aménagement d'espaces spécifiques** comme des espaces cocooning ou des espaces individuels délimités (tente), au calme pour permettre une isolation en cas d'anxiété ;
- Délimiter les **zones chaudes** (animées) et les **zones froides** (calmes) ;

2) Le personnel

- **Personnel formé, motivé, volontaire et sensibilisé** aux différents handicaps ;
- **Personnel ressource fixe**, régulier et facilement reconnaissable ;
- Avoir du **personnel en situation de handicap** ;

3) Le fonds adapté et les activités

- **Accès au numérique** grâce à divers appareils numériques et des ateliers d'initiation ;
- **Construire une offre adaptée** pour chaque déficience et avoir des livres dont le héros est en situation de handicap ;
- **Supports de communication adaptés**, efficaces et accessibles (utilisation de QR codes pour rediriger vers des vidéos ou des supports de communication accessibles, par exemple).
- En Angleterre et au Canada, il existe un **label accessibilité** : les personnes en situation de handicap peuvent disposer de plans avec des pictogrammes pour se repérer dans la bibliothèque ;
- **Activités culturelles adaptées** pour **favoriser l'unicité et le mélange des publics**.

CARTE DES TENDANCES : ACTIONS INNOVANTES À METTRE EN PLACE

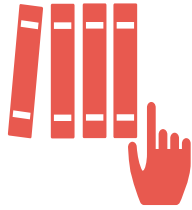


Motivés et inspirés, les participants ont poursuivi la liste des bonnes actions existantes avec des idées innovantes, qui pourraient être mises en place en bibliothèque :

- Installer des **étagères mobiles** pour les personnes à mobilité réduite mais pas trop non plus pour ne pas perturber les personnes atteintes de troubles du spectre de l'autisme avec un excès de stimuli ;
- Instaurer un **contact régulier entre les familles et les structures** afin d'adapter au mieux le fonds aux besoins et aux envies des personnes en situation de handicap ;
- Mutualiser les fonds spécifiques avec des structures médico-sociales (livres sur la culture sourde, livres en braille, livres à destination des professionnels, etc.).
- **Système de parrainage** : une personne pourrait parrainer et accompagner individuellement une personne en situation de handicap à la bibliothèque ;
- **Portage à domicile** pour les publics empêchés ;
- **Accueillir des groupes quand la bibliothèque est fermée** : le fait qu'il y ait peu de monde dans la bibliothèque peut être rassurant pour certains ;
- Penser l'aménagement d'**espaces spécifiques** en prenant en compte l'**avis de personnes en situation de handicap** ;
- Proposer une **visite virtuelle de la bibliothèque sur le site internet** pour permettre un premier repérage ;
- Installation de **parcours sensoriels**.

POUR UN ESPACE ACCESSIBLE À TOUS

L'enfant veut...



AVOIR LE CHOIX
dans ses lectures



LIRE
pour ses études



AVOIR ACCÈS
au numérique



LIRE
pour son plaisir



POUVOIR
partager ses lectures



AVOIR
un espace adapté

LE RETOUR DES PARTICIPANTS

Ils ont découvert...



Ils souhaitent...

- Participer à d'autres ateliers participatifs pour approfondir leurs connaissances sur le handicap et l'inclusion ;
- Proposer une meilleure offre culturelle adaptée (livres et jeux) pour les publics en situation de handicap ;
- Être à nouveau sollicité pour des ateliers de co-design autour de l'inclusion en bibliothèque ;
- Participer aux prochaines réunions ;
- Développer une médiathèque plus idéale ;
- Mettre en œuvre une co-construction en mettant les usagers au cœur du fonctionnement ;
- Découvrir des outils adaptés aux différents handicaps ;
- Établir des partenariats jeunesse ;
- Développer des coopérations entre bibliothèques et professionnels du médico-social ;
- Attirer les publics en situation de handicap en bibliothèque ;
- Se former sur les besoins spécifiques de chacun.



MES MAINS EN OR

**MAISON D'ÉDITION ASSOCIATIVE
DE LIVRES POUR ENFANTS
DÉFICIENTS VISUELS**

Amandine Aujoux
Chargée de projet

amandine@mesmainsenor.com
+33 (0) 6 45 46 69 27

Caroline Chabaud
Directrice de l'Association

4, Allée Fabre d'Églantine
87280 Limoges

contact@mesmainsenor.com
+33 (0) 6 75 37 19 47
+33 (0) 9 81 63 38 92
www.mesmainsenor.com